

نیویارک فارورڈ لون فنڈ (New York Forward Loan Fund, NYFLF) معاشی بازیافتگی سے متعلق قرض کا ایک نیا پروگرام ہے جس کا مقصد کووڈ-19 وبا اور NYS آن پاز کے بعد دوبارہ کھولنے والے نیو یارک ریاست کے چھوٹے کاروباروں اور اقلیتوں کی مدد کرنا اور خاتون کے ذریعہ چلائے جانے والے کاروبار، غیرمنفعتی اداروں اور چھوٹے مکان مالکوں پر توجہ مرکوز کرنا ہے۔

#### قرض لینے کی فیس

- درخواست کی کوئی فیس نہیں ہے۔

#### قرض کی رقم

- چھوٹے کاروبار اس سے کم رقم کے لیے قرض کی درخواست دے سکتے ہیں: (a) \$100,000 یا (b) 2019 سے یا 2020 کے پہلے سہ ماہی سے کسی بھی 3 مہینے کے وقفے میں اوسط ماہانہ آمدنیوں کے 100% تک۔
- غیرمنفعتی ادارے اس سے کم رقم کے لیے قرض کی درخواست کر سکتے ہیں: (a) \$100,000 یا (b) 2019 سے یا 2020 کے پہلے سہ ماہی سے کسی بھی 3 مہینے میں اوسط ماہانہ اخراجات کے 100% تک۔
- چھوٹے مکان مالکان اس سے کم رقم کے لیے قرض کی درخواست دے سکتے ہیں: (a) \$100,000 یا (b) اپریل یا مئی 2020 مہینے کے لیے خالص آپریٹنگ آمدنی میں اصل تخفیف کی بنیاد پر 3 ماہ کی خالص آپریٹنگ آمدنی میں متوقع کمی۔

#### کلیدی پارٹنرز:



#### نیویارک فارورڈ لون فنڈ کی مجوزہ شرائط:

##### اہلیت

- چھوٹے کاروبار اور غیر منفعتی ادارے جس میں 20 یا اس سے کم ملازمین کام کرتے ہیں جنہیں یا تو امریکی اسمال بزنس ایڈمنسٹریشن (Small Business Administration, SBA)، پے چیک پروٹیکشن پروگرام (Paycheck Protection Program, PPP) یا SBA اکنامک انجری ڈیزاسٹر لونز (Economic Injury Disaster Loans, EIDL) سے قرض نہیں ملا ہے۔
- چھوٹے مکان مالکان جنہیں وبا/پاؤز کی وجہ سے آمدنی کا نقصان ہوا ہے جنہیں یا تو امریکی اسمال بزنس ایڈمنسٹریشن (SBA)، پے چیک پروٹیکشن پروگرام (PPP) یا SBA اکنامک انجری ڈیزاسٹر لونز (EIDL) کی جانب سے قرض نہیں ملا ہے۔

##### سود کی شرح

- چھوٹے کاروباروں اور چھوٹے مکان مالکان کے لیے سود کی سالانہ شرح 3% ہے۔
- غیرمنفعتی اداروں کے لیے سود کی سالانہ شرح 2% ہے۔

##### ادائیگی کا شیڈیول

- قرضے جزوی یا کلی طور پر قابل معافی نہیں ہیں۔
- سود کے ساتھ 60 مہینے کی مدت:
  - 0-12 مہینے: صرف سود کی ادائیگیاں، ہر مہینے ادا کریں؛ اور
  - 13-60 مہینے: سیدھے طور پر بے باقی قرضہ کے ساتھ سود اور اصل رقم کی ادائیگیاں، ہر مہینے ادا کریں۔

##### زر حاصل کا استعمال

- انویٹری سمیت ورکنگ کیپیٹل، نئے سماجی فاصلہ کے رہنما خطوط کے مطابق دوبارہ درستگی، چلانے اور ہنگامی رکھ رکھاؤ، جائیداد کے محصولات، افادہ جات، کرایہ، سپلائیز، وغیرہ۔
- کسی دوسرے قرض کی دوبارہ فائننس کی اجازت نہیں ہے۔

##### بندوبست

- کفالت کی ضرورت نہیں ہے۔

دوبارہ کھلنے والے علاقوں اور صنعتوں کے لیے پیشگی درخواستیں اب کھل گئی ہیں۔ درخواست دینے یا مزید جاننے کے لیے، [www.nyloanfund.com](http://www.nyloanfund.com) ملاحظہ کریں